

このコーナーでは、毎月様々な場面で使える、世界の様々な言語を紹介していきます。

今回のテーマ。

【電話編 (中国語)】

● ウェイ 喂

▶ **日本語訳**：もしもし

▶ **使う場面**：日本語では「もしもし」と「もし」を2回言いますが、中国語では「喂」は1回です。しかし、日本では会社で電話を受ける場合「もしもし」とは言わないように、中国語でも「喂」という言葉は一般的には使用せず、「您好」から始まる場合が多いです。

● ザイマー ~在吗

▶ **日本語訳**：～さんはいらっしゃいますか？

▶ **使う場面**：「在吗?」の前に男性だと「(名前) + シンシヤン + 先生」、女性だと「(名前) + ニュンシ + 女士」をつける丁寧です。

覚えておきたい中国語の単語集

- ディエンファ 電話 (電話)
- チンノンシユジ 知能手机 (スマートフォン)
- リョウウインディエンファ 留言电话 (留守番電話)

● 日和佐短歌会

ハマスせん滅遂行すると言う戦のちの平和の為と語りき
戦いは仕かけてはならぬこれ兵法暮ばん上では先手必勝
あいにくの雨となりたる秋祭雲の流れを一日ながめる
赤ちゃんの誕生欄にふりがなのなければ読めぬきらきらネーム
何気ない言葉使いの妙光るアレと言ひ換えつかむ栄光

● **投稿短歌**
今日も打つグランドゴルフの面白さ四打打つてもしあわせになる
俺達とひとくくりで呼ぶ友三人一病息災気負ふことなし

- (本庄たゑ子)
- (石川美智恵)
- (栗林和子)
- (福井郁子)
- (四宮明和)
- (三間精司)
- (下町昭)

町民文芸に掲載を希望される方は、前月の20日頃までに政策推進課までお送りください。

● 日和佐句会

長すぎる読経の中へ咳落とす
そよ風にゆれてコスモス今見頃
那賀川野菊鉢に傾ぎて水を恋う
藤袴一会と蝶を抱きけり
開店のアドバルーンや空高し

- (白河輝女)
- (石川鳳仙)
- (森公子)
- (橋本まり子)
- (福井咲希)
- (名田みや女)
- (勝瑞高春)

● 由岐句会

止まぬ雨末枯せかす磯小径
残る葉に透ける夕陽に秋惜しむ
暗闇に戦のごとき葱の剣
歩きたき釣瓶落しの漁師町
たまさかに引く口紅や冬の鵬
日溜りに汽車待つ人や小六月
逢魔時戦禍案ずる百舌の声
日もすがら風なごやかな芒原
煤掃きの段取りよろし作務衣着て
痩せてゆく白浜秋を惜しみけ

- (森本富美子)
- (片山宇野代)
- (中川秀司)
- (住谷喜舟)
- (戎谷久代)
- (戎谷利公)
- (四宮朋和)
- (青山文夫)
- (下町昭)
- (森浄子)

町民文芸



● 新刊図書案内



列
著 中村 文則 (講談社)
ある動物の研究者である「私」はいつのまにか「列」に並んでいた。先が見えず、最後尾も見えない。だれもが互いを疑い、時に軽蔑し、羨んでいる。この現実生きる私達に救いは訪れるのだろうか。

● おすすめ図書



2023 年人気本ランキング!
本年も多くの方々に図書館のご利用を頂きありがとうございました。2023年、日和佐図書館で貸出が多かった本を集めて、館内にて展示しております。人気作品、第1位は!?

● 図書資料館イベント

※新型コロナウイルス感染状況によって中止することがございます。ご了承ください。

イベント	日程	時間
おはなしの時間	12/16 (土)	10:30~11:00
小さなおはなし会	12/19 (火)	10:30~10:50
工作教室 クリスマスタペストリー作り	12/24 (日)	10:00~12:00
図書館アート祭 in 美波	R5.12/1(金) ~ R6.1/31(水)	

新刊一般図書

- マリスアングル：菅田 哲也
- わたしに会いたい：西 加奈子
- 半暮刻：月村 了衛
- 私労働小説：ブレイディみかこ
- 夜明けのはざま：町田 そのこ
- 星を編む：凧良 ゆう
- 黒い絵：原田 マハ
- Q：呉 勝浩

新刊児童書

- おいしいおいしいかくれんぼ：村田 夏佳
- ひと粒のチョコレートに：佐藤 清隆
- どうぶつでんしゃ：西村 敏雄
- ベビーカーブーブーブー：えがしら みちこ
- なにができる?：キボリノコンノ

※年末年始 休館のお知らせ
下記の日程で休館させていただきます。
★12月28日(木) ~ 1月3日(水)

12

美波の文化・歴史を訪ねる

町指定文化財

美波町の各所に残る**文化財**や**史跡**を写真とともに紹介していきます。
出典：美波町歴史散歩

えきろじ 駅路寺(打越寺)



蜂須賀茂成(家政)は、慶長三年(1598)に、藩内の主な街道に沿った寺院の8か寺を駅路寺に定め、その役務手当として寺領10石を与えました。土佐街道には、打越寺とほか2寺が置かれていました。駅路寺間の距離は、徒歩で1日の行程になっていました。打越寺に伝わる古文書によると、駅路寺は往還旅人を泊めるためのものであり、慈悲をもって、遍路、出家、百姓、侍などに宿泊の便をはかり、その人に相当なもてなしをすること。又、山賊や盗賊のほか、悪事を企てる者

や不審な者を発見した場合には、庄屋や役所へ通報することなどを指示されてきました。結局のところ、駅路寺は交通の要衝にあって、地方の治安維持や、一揆や反乱の防止に一役を担っていたものだと考えられます。

【お問い合わせ】
日和佐公民館 ☎ 0884-77-0028
由岐公民館 ☎ 0884-78-0007

● 12月・1月の予定

12月の予定

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16★
17	18	19★	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

● 休館日(毎週月曜日(祝日に当たるときは翌日も)、祝日、年末年始) ● イベント ● ★ おはなし会

1月の予定

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20★
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

美波町日和佐図書・資料館 ☎ 0884-77-2733
開館時間：火曜日～金曜日 10:00～18:00 土曜日・日曜日 10:00～17:00